

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела поступившее 09.10.2018 возражение ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ КО., ЛТД, Китайская Народная Республика (далее – заявитель) на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2016727568, при этом установила следующее.

Регистрация обозначения в качестве товарного знака по заявке №2016727568 с датой поступления в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности от 28.07.2016 испрашивается на имя заявителя в отношении товаров 09 и услуг 36 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

На регистрацию в качестве товарного знака заявлено комбинированное



обозначение, состоящее из горизонтально ориентированного прямоугольника, внутри которого расположено изображение, а также многократно повторяющийся словесный элемент «UnionPay»(ЮнионПэй).

Решение Роспатента от 11.12.2017 об отказе в государственной регистрации товарного знака в отношении всех заявленных товаров и услуг было принято на основании заключения по результатам экспертизы, согласно которому заявленное обозначение не соответствует требованиям пункта 4 статьи 1483 Кодекса.

Указанное обосновывается в заключении по результатам экспертизы тем, что входящий в состав заявленного обозначения изобразительный элемент в виде здания представляет собой изображение Храма Неба (Тяньтань) – храмово-монастырского комплекса в Пекине, включающего единственный храм круглой формы в городе – Храм Урожая (это главный храм комплекса, часто называемый Храмом Неба). Указанный комплекс занесен ЮНЕСКО в список всемирного наследия человечества (ЮНЕСКО, объект №881) (см., например, <http://cogitoplanet.com/2014/09/kitaj-xram-neba-tyantan>). Согласие уполномоченных лиц на регистрацию заявителем сходного до степени смешения с объектом всемирного наследия ЮНЕСКО не представлено.

Заявитель выразил свое несогласие с данным решением в поступившем 09.10.2018 в Федеральную службу по интеллектуальной собственности (далее – Роспатент) возражении, доводы которого сводятся к следующему:

- компания ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ КО. ЛТД. (далее - ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ, заявитель) - это единственная национальная платежная система Китая, учрежденная в 2002 г. как ассоциация банков КНР. Инициаторами создания подобной системы выступили Госсовет и Центральный банк Китая. ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ объединяет около 300 кредитных организаций в Китае и за его пределами. В настоящее время в мире в обращении находится более 2,7 млрд. банковских карт ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ, которые принимаются торгово-сервисными сетями и банкоматами 170 стран, включая Россию;

- возможность независимого выпуска банковских карт является крайне важным аспектом суверенитета любого государства, и Китай в этом смысле не является исключением. Именно в связи этим правительство Китая приняло решение создать свою национальную платежную систему, которая со временем распространила своё действие за пределы Китая. Создание платежной системы ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ и банковских карт этой платежной системы, в том числе, банковских карт, включающих заявленное обозначение по заявке № 2016727568, было одобрено правительством Китая и осуществлено при его поддержке. Размещение на банковских картах изображения Храма Неба дает возможность пользователем таких карт во всем мире безошибочно определить, в какой стране эти карты были

выпущены. Таким образом, можно говорить о том, что размещение Храма Неба на банковских картах ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ служит цели укрепления национальной самоидентификации и суверенитета Китая в мировом сообществе;

- ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ использует стилизованное изображение Храма Неба на своих кредитных картах уже достаточно длительное время с согласия разработчика данного изображения, компании Zhongchao Credit Card Industry Development Co., Ltd., копия официального письма, выданного компанией Zhongchao Credit Card Industry Development Co., Ltd., согласно которому, компания дает свое согласие на использование изображения Храма Неба компанией ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ для размещения на кредитных картах и при оказании соответствующих услуг, приложена к возражению;

- компания ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ является правообладателем двух товарных знаков, являющихся изображением Храма Неба, зарегистрированных на территории Китая. В приложении представлены копии свидетельств на данные товарные знаки. Факт регистрации товарных знаков, представляющих собой изображение Храма Неба, на территории Китая свидетельствует о том, что правительство страны, при поддержке которого была создана система ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ, не возражает против использования Храма Неба в товарных знаках заявителя, а, напротив, поддерживает идею размещения изображений символов Китая, к которым, без сомнения относится Храм Неба, на банковских картах с целью повышения их узнаваемости потребителями среди банковских карт других платежных систем.

В возражении изложена просьба о регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака также и в отношении всех заявленных товаров и услуг.

К возражению приложены следующие материалы:

- распечатки из Интернета с информацией о компании ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ, 5 л.;
- письмо компании Zhongchao Credit Card Industry Development Co., копия с выборочным переводом, 5 л.;
- свидетельства на товарные знаки, копии с переводом, 4 л.

Изучив материалы дела и выслушав участвующих в рассмотрении возражения, коллегия сочла изложенные в нем доводы неубедительными.

С учетом даты (28.07.2016) поступления заявки на регистрацию товарного знака правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения в качестве товарного знака включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Минэкономразвития России от 20.07.2015 №482, зарегистрированным в Минюсте РФ 18.08.2015, регистрационный № 38572, с датой начала действия 31 августа 2015 (далее – Правила).

В соответствии с пунктом 4 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, тождественных или сходных до степени смешения с официальными наименованиями и изображениями особо ценных объектов культурного наследия народов Российской Федерации либо объектов всемирного культурного или природного наследия, а также с изображениями культурных ценностей, хранящихся в коллекциях, собраниях и фондах, если регистрация испрашивается на имя лиц, не являющихся их собственниками (владельцами) и не имеющих согласия собственников или лиц, уполномоченных на это собственниками, на регистрацию таких обозначений в качестве товарных знаков.



Заявленное обозначение состоит из стилизованного изображения здания круглой формы и словесного элемента «UnionPay», расположенных внутри прямоугольника.

Анализ заявленного обозначения показал, что входящее в его состав изображение здания является сходным до степени смешения с Храмом Неба –

главным храмом храмово-монастырского комплекса в Пекине, который занесен ЮНЕСКО в список всемирного наследия человечества как объект №881.

Комплекс был построен в 1420 году во время правления династии Мин. Храм Неба раскинулся на огромной площади в южной части внешнего города, вдали от городской суеты. Территория храма занимает около 280 гектаров. Создание такого большого комплекса соответствовало масштабам китайской столицы. Храм Неба – это непревзойденный шедевр китайской архитектуры и ландшафтного дизайна, имеющий большое значение для развития одной из величайших цивилизаций мира. Китай более двух тысяч лет находился под властью императорских династий, а Храм Неба являлся подтверждением законности этой власти. В течение почти 500 лет раз в году, в день зимнего солнцестояния, императоры прибывали сюда, чтобы принести небу щедрые дары.

Факт использования стилизованного изображения Храма Неба в заявленном комбинированном обозначении по заявке №2016727568 заявителем не оспаривается. Более того, по мнению заявителя, факт регистрации двух товарных знаков с изображением Храма Неба на территории Китая на имя заявителя свидетельствует о том, что правительство страны, при поддержке которого была создана система ЧАЙНА ЮНИОНПЭЙ, не возражает против использования Храма Неба в товарных знаках заявителя.

Однако, коллегия считает необходимым отметить, что упомянутые выше регистрации не могут служить подтверждением согласия на регистрацию в качестве товарного знака в Российской Федерации сходного до степени смешения изображения объекта всемирного наследия человечества при отсутствии письменного разрешения уполномоченного в Китайской Народной Республике лица на регистрацию товарного знака по заявке №2016727568, включающего изображение объекта всемирного наследия ЮНЕСКО, на имя заявителя.

Таким образом, вывод о несоответствии заявленного обозначения требованиям пункта 4 статьи 1483 Кодекса, изложенный в заключении по результатам экспертизы, следует признать правомерным.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

отказать в удовлетворении возражения, поступившего 09.10.2018, оставить в силе решение Роспатента от 11.12.2017.